

**Zeitschrift:** Technique agricole Suisse  
**Herausgeber:** Technique agricole Suisse  
**Band:** 36 (1974)  
**Heft:** 9

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

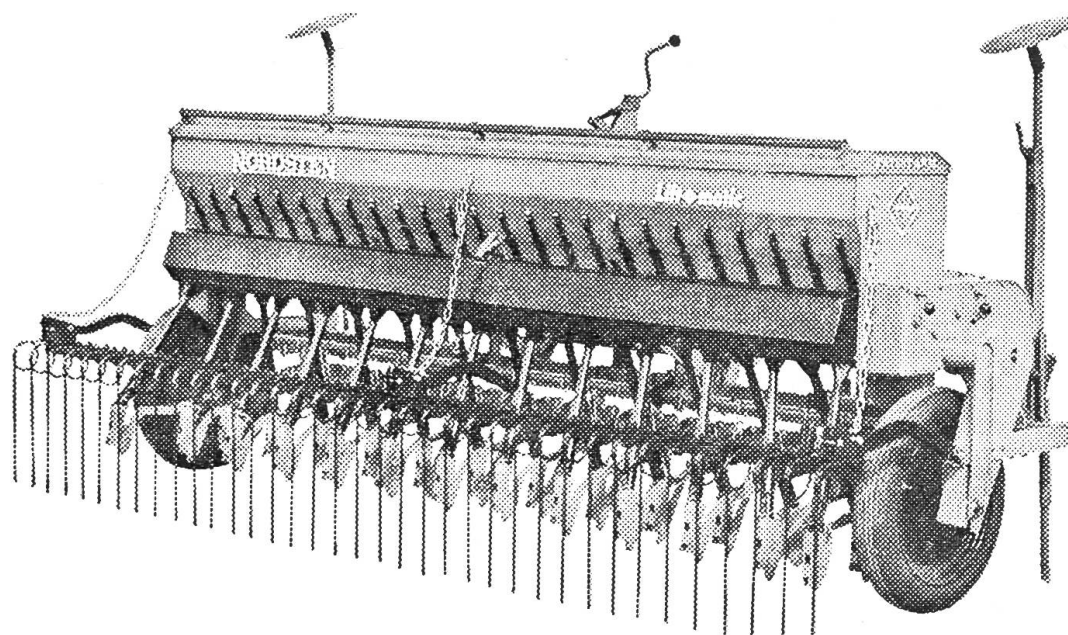
**Download PDF:** 06.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# NORDSTEN

## LIFT-O-MATIC

# Le semoir complètement automatique



Grand rendement

De 2 à 6 mètres

Pour toutes graines

- Qualité
- Finition
- Précision

Importé du Danemark par:

**SAILLET FRÈRES – Machines agricoles**  
**1252 MEINIER GE** Téléphone (022) 50 13 26

Comptoir Suisse – Halle 17 – Stand 1736

### BON No 108

Pour une documentation ☐

Pour une démonstration ☐

Nom: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_



## Deux assurances de bonne compagnie

La Mutuelle Vaudoise Accidents est l'assureur de confiance de l'Association suisse pour l'équipement technique de l'agriculture — ASETA (anciennement: Association suisse de propriétaires de tracteurs).

Agences dans toute la Suisse

Pour remplacer le titulaire qui atteindra l'âge de la retraite prochainement, nous cherchons pour entrée à convenir

## CHEF D'EXPLOITATION

Nous désirerions prendre contact avec une personne qualifiée et dynamique, capable d'assumer ce poste à responsabilités.

L'intéressé doit naturellement avoir d'excellentes connaissances des tracteurs, moteurs diesel, moissonneuses-batteuses et machines agricoles en général.

Il doit être bon organisateur et méthodique, capable de diriger une équipe de 30 collaborateurs, ordonner l'acheminement et l'expédition du matériel, diriger le service après-vente et de réparations.

Si vous avez le profil de la personne compétente que nous recherchons, n'hésitez pas de nous faire parvenir votre offre que nous traiterons avec entière discrétion. Pour prendre contact, s'adresser à la Direction de

**Allamand s.a. Morges**  
machines agricoles — tracteurs

## SILOS en fil d'acier (fils de 5 mm.)

solides, pratiques et appréciés.

Conviennent à toutes sortes de fourrages. Livrables en tous diamètres. Egalement livrables, sur demande, avec lucarne d'évacuation.

Complet, avec revêtement en matière plastique, à partir de Fr. 23.70 le m<sup>3</sup> de silo.

Presses à eau solides pour silos.

**Walter Schlegel, construction de silos,  
Derrière les murs, 1580 Avenches**

Tél. (037) 75 29 14

de 6 h. 15 à 7 h. et de 19–20 h. 30.

## Recrutez des membres!

Le numéro 11/74 (numéro à l'occasion du jubilé de l'ASETA) paraîtra le 28 août 1974

**Dernier jour pour les ordres d'insertion:  
7 août 1974**

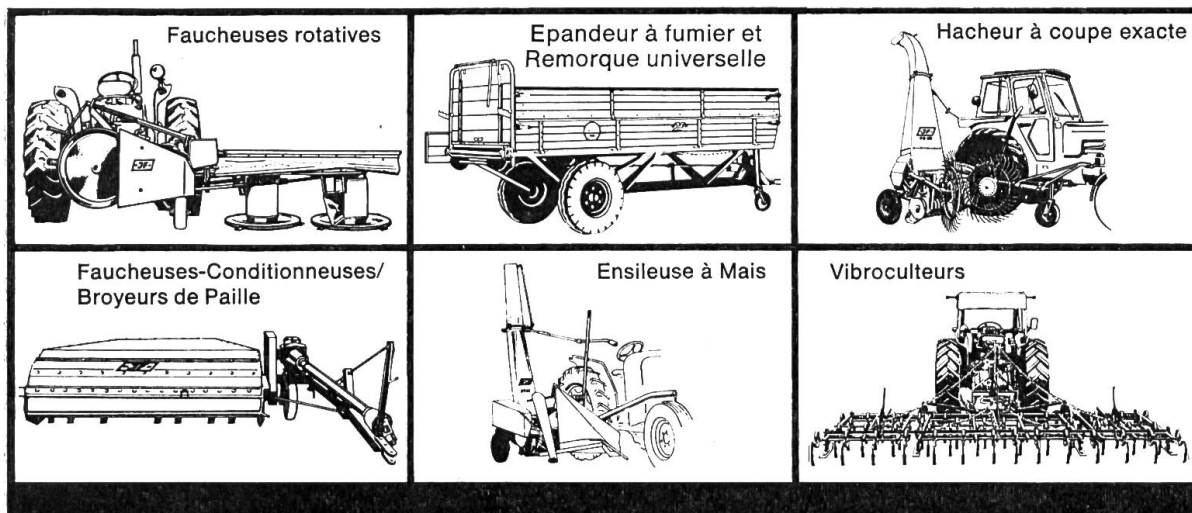
Annonces Hofmann, case postale 16,  
8162 Steinmaur, Tel. (01) 94 19 22 - 23

**-JF-**



**Les moissonneuses batteuses JF n'ont pas de moteur, pas de système de refroidissement, pas de boîte à vitesses, pas de batterie, mais elles possèdent tous les avantages d'une automotrice. Attelage effectué en moins de 5 minutes un seul homme. Demandez notre documentation spéciale!**

## Un investissement rentable et raisonnable!



# MESSER

**Succursale:**  
**1510 Moudon VD**  
**Tél. 021 - 95 15 74**

**Propriétaires de moissonneuses-batteuses!**

Les carnets de

## « Rapports de travail »

vous rendront de grands services.

Demandez-les à l'Association suisse pour l'équipement technique de l'agriculture, Case 210, 5200 Brougg (Compte postal 80 - 32608 (Zurich)).

Un carnet contient 50 jeux de rapports à 3 exemplaires chacun (1 ex. pour le client, 1 ex. pour la comptabilité et 1 ex. pour l'entrepreneur).

**Prix: Fr. 6.—** par carnet (port compris).

Pour l'obtenir, il suffit de verser le montant susmentionné au compte de chèques postaux 80-32608 (Zurich) de l'Association suisse pour l'équipement technique de l'agriculture — ASETA, Brougg, et d'inscrire simplement «rapports m.-b.» au verso du coupon (partie de droite du bulletin de versement vert).

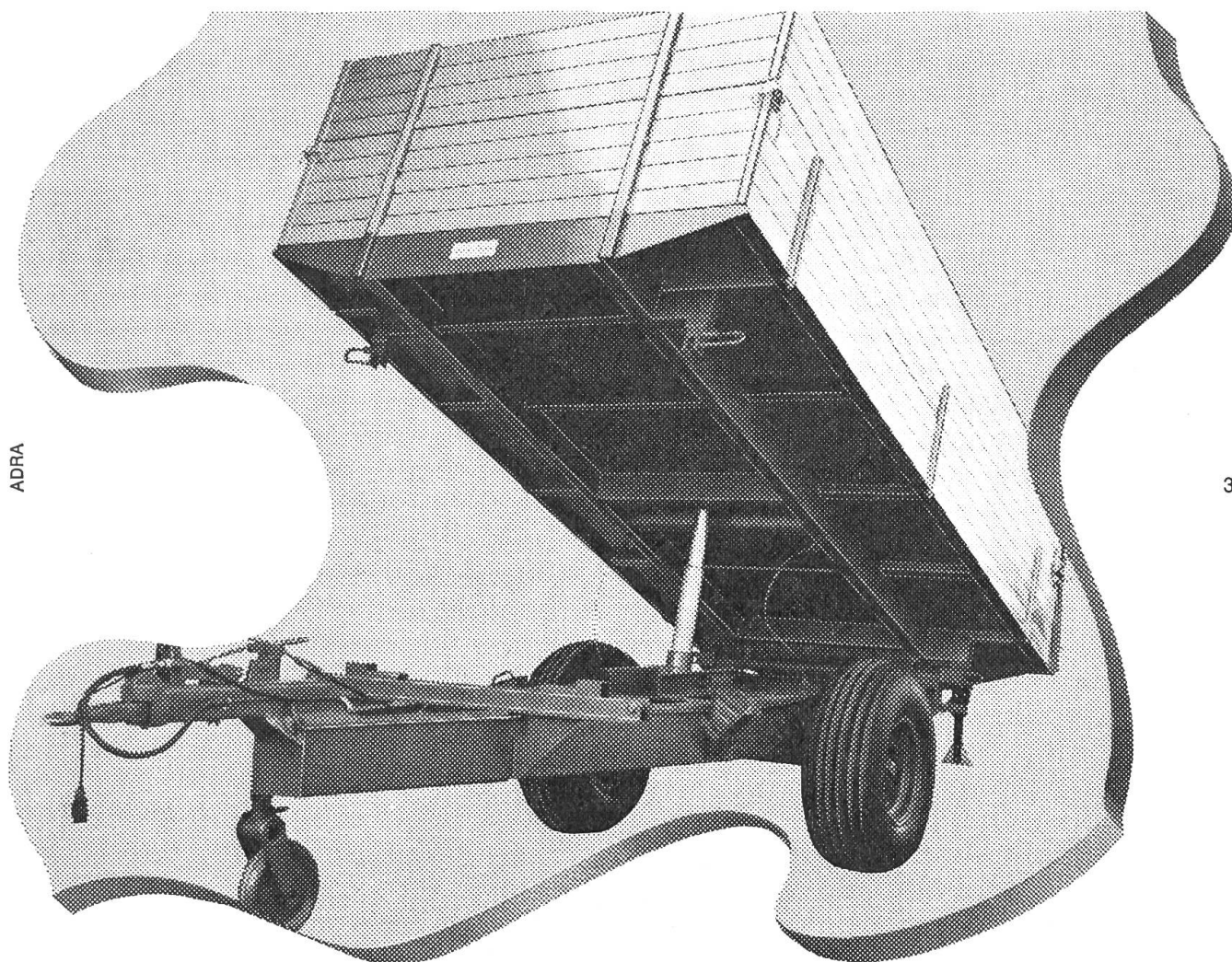
**Signalez plus visiblement les machines portées ou tractées !**

# Hürlimann

*Premier parmi les meilleurs*



# Un exemple de notre programme transport



ADRA

3

Remorques tout acier, basculantes 3 côtés — Contenance jusqu'à 8 m<sup>3</sup> — Dimensions du plateau jusqu'à 4.00 × 2.00 m — Châssis en V, en acier profilé — Paroi arrière articulée bas et haut, avec trappe réglable — Basculement par hydraulique tracteur ou pompe à prise de force ou à main — Frein à main et de poussée — Crochet d'attelage — Equipement électrique.

Autres modèles

- Remorque basculante arrière
- Combinaison remorque et épandeuse
- Remorque 2 essieux à basculement bi- ou trilatéral

## Coupon

TA

Veuillez me faire parvenir, sans engagement, une documentation transport:

Nom

Prénom

Localité

**ALLAMAND**, votre partenaire pour une rationalisation progressiste de votre exploitation, mérite votre confiance.

Sa très longue expérience, son service après-vente exemplaire, son stock de pièces de rechange bien achalandé, vous garantissent toute sécurité.

**Allamand**  
1110 Morges, Tél. 021 71 41 21

Texte pour la première page de couverture

Cette illustration présente le transporteur BUCHER TR 1800, engin polyvalent qui, grâce à un ingénieux système d'accouplements instantanés, peut être rapidement équipé, par une seule personne, des agrégats nécessaires à de multiples engagements. Le moteur est un robuste diesel, silencieux, de 4 cylindres, 38 CV. Rapport poids-puissance extraordinairement favorable, cercle de direction très court, grand dégagement, mais bas centre de gravité, bonne accessibilité à tous les organes essentiels. La cabine de sécurité, conçue selon le principe de construction par blocs, peut être livrée comme cadre de sécurité seul ou avec toit ou comme cabine de sécurité complète.

BUCHER-GUYER SA 8166 Niederweningen Tél. 01 / 94 33 22

Une solution idéale, qui a fait ses preuves dans plus de mille cas

## Bac à grain / Silo de stockage

**SYSTÈME SCHWARZ**

Pour céréales, fourrages, pommes de terre, ect.

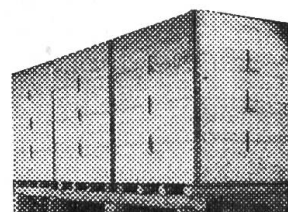
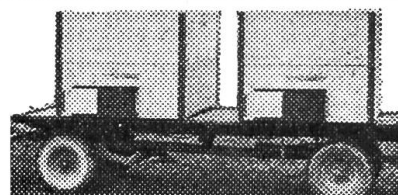
**Système de la boîte de construction.**

**En quelques minutes une benne absolument étanche pour le grain.**

Diverses grandeurs et exécutions.

Livrable régulièrement. — Demandez nos prospectus détaillés et gratuits.

**KURT SCHWARZ matériel agricole**  
**5234 VILLIGEN AG ☎ 056/98 11 74**



## DE RÉPUTATION MONDIALE

(plus de 10'000 chargeurs chaque année)

**Puissance 700 à 5000 kg.**

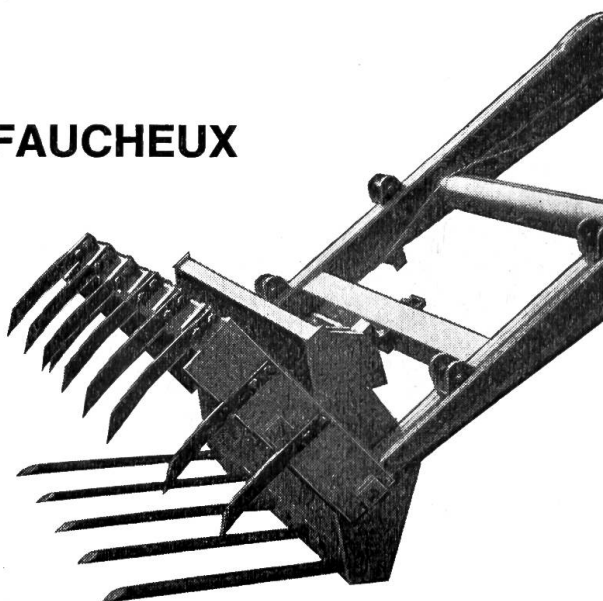
**Pour vos stabulations  
et silos couloirs  
économisez 50%  
de votre temps  
grâce à notre**

**MACHOIRE  
CROCODILE**

**Exclusivité FAUCHEUX**

**adaptable sur toutes marques  
de tracteurs**

**FAUCHEUX**



Importateur exclusif: **Hoirs d'Emile Willi, 1400 Yverdon**

**Téléphone (024) 21 31 81**